

# St. Paul the Apostle Catholic Church



14085 Peyton Drive, Chino Hills, CA 91709

(909) 465-5503 • FAX (909) 465-1683

Office Hours: Monday - Friday: 8:30 a.m. - 5:30 p.m.

E-mail: [info@sptacc.org](mailto:info@sptacc.org) • Web site: [sptacc.org](http://sptacc.org)

## PARISH MISSION STATEMENT

We, the people of St. Paul the Apostle Catholic Faith Community, Baptized into Jesus Christ, formed by Word and Sacrament, and Empowered by the guidance of the Holy Spirit, Seek to be a visible sign of God's love. We seek to build the Kingdom of God by: Using our unique gifts to minister to one another, Welcoming all and caring for those in need, Teaching our faith to others and Uniting in worship as a family with the Body of Christ.

Dear St. Paul Family and Friends,

The prominent figure in the Gospel this weekend is Peter. He was a simple fisherman, neither wealthy nor educated, before he met the Lord. His meeting with the Lord stirred a desire to know him more. When he was called to be a fisher of men, he obediently accepted it.

Through out his journey, he had moments of consolation as well as failure and doubt. When the disciples saw Jesus walking on water, Peter asked to walk with him. As soon as he got out of the boat, he felt afraid and started sinking. "O you of little faith, why did you doubt?" Jesus asked. On the night before Jesus died, he professed his deep love and loyalty to the Lord. Later, as Jesus walked the road to Calvary, Peter was asked of his association with the Lord. He denied Jesus three times. He felt deeply ashamed after doing so.

Yet, despite of his shortcomings and failures, Jesus knows the saving grace in Peter – his receptivity to the voice of the Father. After professing that "Jesus is the Messiah, the Son of the Living God", Jesus confirms that "flesh and blood has not revealed this to you, but my heavenly Father." So, Jesus entrusts to him the responsibility of caring for the Church. "And so I say to you, you are Peter, and upon this rock I will build my church."

As I recall my priestly ordination 11 years ago today, I cannot help but see myself in Peter. God called me despite of my imperfections and weaknesses. It has been a wonderful journey. I have had so far 3 ministerial assignments (less than a year in the Philippines, 2 years in Maui and 8 years in Chino Hills). Admittedly, the journey was not perfect. I had my own share of doubts and failures. But for sure, God never failed to show me his mercy and grant me his forgiveness. It is by his grace that I am able to do what I have been ordained to do – to care for his flock and build his Church.

Like Peter, you may also feel not adequate enough to be called by God and be his helper in building the Church. You probably think, "I am too old," "I have no talents," "I feel unworthy" or "I may not be consistent given my schedule." Know that these things are not from the Lord. We should never underestimate the power of the Lord to sustain and strengthen us. After all,



SUNDAY, AUGUST 27, 2023

## 21<sup>ST</sup> SUNDAY IN ORDINARY TIME



"I will give you the keys to the kingdom of heaven. Whatever you bind on earth shall be bound in heaven; and whatever you loose on earth shall be loosed in heaven." - Mt 16:19

Excerpt from the Lectionary for Mass ©2007, 1998, 1979 CEB

the Lord will not ask us to do great things for his Kingdom without giving us the graces we need.

I invite you to visit our Ministry Fair in the Hall. It is a wonderful way for you to meet our leaders and gather information about the various ministries and educational opportunities that are available in our parish. You can ask questions that will help you discern what your gifts and talents are and how you can use them in building up our Church. Our Pastoral and Finance Councils are also there if you want to clarify certain things about the report we published last week. Most of all, you can take the time to get to know your fellow parishioners and gain new friends.

Your active participation is vital to the life of our parish. Now is the time to step up and bring to completion the mission of our Church!

*Fr. Joseph CM Pilotin, MS*

## Mass Intentions & Readings for the Week

## 21<sup>st</sup> Sunday in Ordinary Time

### Saturday, August 26

**Ru 2:1-3, 8-11; 4:13-17/Ps 128:1b-2, 3, 4, 5/Mt 23:1-12**

5:00 p.m. Fr. Joseph Pilotin, Michael Vannozi  
†Stephanie & Demetrius Wisaksana,  
†Emperatriz Lao

### Sunday, August 27

#### 21<sup>st</sup> Sunday in Ordinary Time

**Is 22:19-23/Ps 138:1-2, 2-3, 6, 8 (8bc)/**

**Rom 11:33-36/Mt 16:13-2**

7:00 a.m. Diana Krick, Fr. Ed Broom,  
†Flordeliza Bautista, †Angel Alarcon  
9:00 a.m. Dylan Nguyen, †Bobbie Parham,  
†Sinforiana Raz, †Ramon Lontoc  
11:00 a.m. Demi Nanadiego, †Francisca Leo,  
†Sara Jibaja, †Shalla de Guzman  
1:00 p.m. For the People of the Parish

#### (Spanish)

3:00 p.m. †Denes Kassai, †Bob Williams,  
†Shinta & Joseph Young, †Jason Sage  
5:00 p.m. Ryan & Christine Ragasa, †Robert Graham,  
†Fr. Pat Travers, †Geraldo Gavieres

### Monday, August 28

#### St. Augustine, Bishop and Doctor of the Church

**1 Thes 1:1-5, 8b-10/Ps 149:1b-2, 3-4, 5-6a and 9b/  
Mt 23:13-22**

8:00 a.m. Ricardo Lazaro, †Lea Ambeguia,  
†Arnedo Pusua, Sr., †Shalla de Guzman

### Tuesday, August 29

#### The Passion of St. John the Baptist

**1 Thes 2:1-8/Ps 139:1-3, 4-6/Mk 6:17-29**

8:00 a.m. †Carlos & Tuca Rojas, †Leticia Alipatua,  
†Segismundo Reyes,  
†Elizabeth Carandang

### Wednesday, August 30

**1 Thes 2:9-13/Ps 139:7-8, 9-10, 11-12ab/Mt 23:27-32**

8:00 a.m. Micahel & LS Doria, Alita Velasco,  
†Teresita Parpana, †Rosita Bueno

### Thursday, August 31

**1 Thes 3:7-13/Ps 90:3-5a, 12-13, 14 and 17/Mt 24:42-51**

8:00 a.m. †Jim Heusdens, †Ramon Robrigado,  
†Emperatriz Lao, †Shalla de Guzman

### Friday, September 1

**1 Thes 3:7-13/Ps 90:3-5a, 12-13, 14 and 17/Mt 24:42-51**

8:00 a.m. Annie & Marie Almero,  
Joseph & Shinta Young,  
†Tuca & Carlos Rojas, †Rufino Logrosa  
7:00 p.m. Jordan Brooks, Bishop Joseph Strickland,  
†Cely Villa, †Clint Rau

### Saturday, September 2

**1 Thes 4:9-11/Ps 98:1, 7-8, 9/Mt 25:14-30**

5:00 p.m. Ariel & Donna Cabacungan, Allison Oei,  
†Pablo Castro, †Lynette Lubak

### Sunday, September 3

#### 22<sup>nd</sup> Sunday in Ordinary Time

**Jer 20:7-9/Ps 63:2, 3-4, 5-6, 8-9 (2b)/Rom 12:1-2/  
Mt 16:21-27**

7:00 a.m. †Sinforiana Raz, †Asuncion de Leon,  
†Maria Honguyen, †Joseph Binhtran  
9:00 a.m. Buffy Travers, Patrick Keung,  
Priska Zoeter, †Mercedes San Agustin  
11:00 a.m. Priscilla Suriano, Consolacion Cayabyab,  
†Shalla de Guzman, †Jesus Miranda  
1:00 p.m. †Adrian Quiroz, †Hector Loya,  
(Spanish) †Carmen Ocegueda, †Fernando Serrano

#### Flower Offering

Alatorre Family  
3:00 p.m. For the People of the Parish  
5:00 p.m. Ron Amerman, Chacon Family,  
†Anacorita Sy, †Marlon Arcaina

† Deceased

*Did you light a candle for someone today?*

## PLEASE PRAY FOR:

**THE SICK AND SUFFERING:** Antonio Aleman, Victor Almaraz, Marylin Andres, Easton Areceo, Luis Arieta, Antonio Avila, Mary Blacket, Roger Boyle, Domingo Cabantog, Amerfina Cacho, Terry Callahan, Nestor Capili, Stella Carmona, Dean Crawford, Regina Cruz, Tim Daniels, Kathleen Escomiendo, Thomas Espineda, Lara Ferrato, Charlie Field, Wayne Fisher, Eduardo Galvan, Harvey & Patricia Geiss, Mike Geier, Sierra Gibson, Toni Gonzales, Tony Gutierrez, Raymond Henderson, Celeste Hybki, Roberto Hinojosa, Paul Hutchinson, Patrick Keung, Petronila Lastimosa, Kelly Ledford, Leo de Leon, Marlene Lombardo, Louise Lopez, Jose Miranda, Tim Martinez, David Ramos, Ann McCreight-Jankowski, Serena Melo, Cindy Michalski, Kathy Moreno, Michael Muniz, Josephina de Mustafa, Kirk Paderes, Mike Parra, Jorge Palacios, Jenny Parks, John Reynen, E. J. Santiago, Gianicarlo Santos, Ina Saunders, Sr. Bill Sellmeyer, Sarah Shrewsbury, O.S.C., Joseph Singham, Maria Tavaréz, Maria Tescareno, Robert de la Torre, Suny Torrez, Emelio Villaruz, Frosie Villegas, Dcn. Paul Von Ins, James & Mary Watson, Grace Werner, Sheila Williams, Earl Woodman, Julia Yopez and Maria & Salvador Yopez.

**THE DECEASED:** *Edwardo Silva.*

**THE PREGNANT WOMEN AND ALL THE NEW MOMS OF OUR PARISH:** *Pamela Caro, Rochelle Dumlaio, Geraldine Fuentes, Michelle Nguyen, Katie Sauers, Priscilla Suriano and Kaelyn Tavaréz.*

*If you would like prayers, support, meals and a gift after your baby is born,  
contact Maile Dafun-Long at 909-896-3395, Elizabeth Ministry.*





*Thank you for your  
loving service to the  
Church.*

*May God continue to bless  
you abundantly in your  
journey!*

*Congratulations on your 11<sup>th</sup>  
Anniversary as a Priest!*



On behalf of St. Paul the Apostle family, I want to express our utmost gratitude to the following employees:

**Nicholas Bueno (16 years)**  
**Ramon Cordoba (4 years)**  
**Noah Fonacier (2 years)**

for the many years they have faithfully served St. Paul the Apostle Catholic Church. Through those years, they have contributed significantly to the growth of our community. We hope for the best as they move forward and pray that they carry with them the learnings they have gained here. May they know that we are very proud of what they have become.



## SECOND COLLECTION

This Weekend there will be a Special  
Second Collection for Mission  
Cooperative Fund

Thank you for your support!

## NEXT WEEKEND IS DDF

Thank you for your support to the  
2023 Diocesan Development Fund

## BEREAVEMENT "SEASONS OF HOPE"

The Bereavement Ministry Support Group  
Meetings are on the 2<sup>nd</sup> and 4<sup>th</sup> Monday of  
every month from 7:00 p.m. to 8:00 p.m.

If you or someone you know are experiencing a  
loss, call Leeza Montoya at 714-342-8418 for  
information. Our next meeting will be on  
**Monday, August 28<sup>th</sup>** in the Resource Room.

## SENIOR MEMOIRS WRITING GROUP ZOOM MEETING INVITE:

Join us every month on the 1<sup>st</sup> Monday between  
**10:00 a.m. and 11:30 a.m.** via Zoom.  
September Zoom Meeting will be on **Monday,  
September 4<sup>th</sup>.**

**Join Zoom Meeting LINK:**

[https://us06web.zoom.us/j/85422597772?](https://us06web.zoom.us/j/85422597772?pwd=bWpRdnAvb2VnTnRzY3JmU2EzQlQrQT09)  
[pwd=bWpRdnAvb2VnTnRzY3JmU2EzQlQrQT09](https://us06web.zoom.us/j/85422597772?pwd=bWpRdnAvb2VnTnRzY3JmU2EzQlQrQT09)

**Meeting ID:** 854-2259-7772

**Passcode:** 429433

Questions? Contact Gilbert and Zeny Ong at  
909-217-8526.

~Sponsored by Senior Adult Ministry

**PLEASE SUPPORT OUR ADVERTISERS.  
THEY MAKE OUR BULLETIN POSSIBLE!!**



## EUCCHARISTIC HOLY HOUR EXPOSITION OF THE BLESSED SACRAMENT



You are invited to come before the Blessed Sacrament on **First Friday, September 1<sup>st</sup>**. Come before Our Lord in prayer and invite the Blessed Mother to be with you. Exposition begins after the **8:00 a.m. Mass and concludes at 4:30 p.m.**

Any questions? Contact Teresa Fahrenhorst at 714-261-1147, Patty Garcia at 909-973-6156 or Priska Zoeter at 909-606-4872 ext. 0.

## BECOMING CATHOLIC: RCIA MATT 28:19,20

<sup>19</sup> "Go therefore and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, <sup>20</sup> teaching them to observe all that I have commanded you; and behold, I am with you always, to the close of the age."

**This is our mission as Catholic's, making more disciples for Christ.**

RCIA is that process in which Adults are brought into the Catholic Church. Candidates receive the **Sacraments of Initiation**...Baptism, Confirmation and First Holy Communion at the Easter Vigil.

Bring a Non Catholic family member or friend to RCIA ! Let's grow our parish!

Contact Jerry Watson at 951-264-9790 or [dynojerry@yahoo.com](mailto:dynojerry@yahoo.com), or join us in Maher Hall, **Sundays between 10:15 a.m. and 12:15 p.m.**

***Please help us to evangelize by spreading the word about our ministry! It really is the least we can do to serve our King. Bless You!***

Please No Food, Drinks or  
Gum in Sanctuary

## ANointING OF THE SICK

Who can receive the sacrament of  
the Anointing of the Sick?

**CCC 1514** The Anointing of the Sick "is not a Sacrament for those only who are at the point of death. Hence as soon as anyone of the faithful begins to be in danger of death from sickness or old age, the fitting time for them to receive this sacrament has certainly already arrived."



Join us for **First Friday Mass September 1<sup>st</sup> at 7:00 p.m.** with Anointing of the Sick at the end of Mass.



**Knights of Columbus  
Chino Valley Council #10234**

*Please Join us for our  
**First Friday Rosary**  
**For Vocations**  
**Via Zoom...***

***Friday, September 1<sup>st</sup>**  
**at 6:00 p.m.***

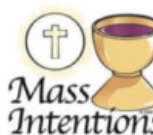
***www.KnightsRosary.com***

***Meeting ID: 750 237 4858***

***Passcode: 10234***

## MASS INTENTIONS

The **2023 Schedule of Mass Intentions** for the month of **November** will be available on **Monday, September 11<sup>th</sup>** at **8:30 a.m.** in Maher Hall.



Thank you for your cooperation!!

*Visit Our Website*  
**SPTACC.ORG**

## 2000 HAIL MARY'S

The Blessed Virgin Mary's Feast of her Nativity is on **Friday, September 8<sup>th</sup>**. Come and join us in honoring the Blessed Mother.

Praying 2000 Hail Mary's is a very powerful intercessory prayer. The gathering prays this private devotion to Our Lady, asking her for any kind of favors, and trust that God will grant them through our Lady's powerful intercession. This will be a Pot Luck event and there will be coffee, drinks and other nourishments to last all day.



**When** – Friday, September 8<sup>th</sup> at 8:45 a.m. and immediately after the morning Mass.  
**Where** – Maher Hall.

Stay as long as you like – ½ hr, 2 hrs, or all day. Also, come at any time during the day. We expect to conclude at approximately 5:30 p.m.

Questions? Call Craig Steffes at 714-883-0517.

*~Sponsored by the Legion Mary.*

## SCOUT MASS

We will have a Scout Mass on **Sunday, September 10<sup>th</sup> at 11:00 a.m.** All Boy Scouts, Cub Scouts, Girl Scouts and Venture Crew are invited. Please come in full uniform.



*~Sponsored by Scouts Ministry*

## SECULAR BRANCH



Join the SS.CC. Secular Branch for their Fellowship Meeting every **2<sup>nd</sup> Thursday of the month at 10:00 a.m. in Maher Hall.** September meeting will be on **Thursday, September 14<sup>th</sup>.**

Formation Mass will be presided by Fr. Michael Barry ss.cc. **at 12:30 p.m. in the Church.**

For more information, contact Magda Vitale at 626-664-4554.

## PRESCHOOL TEACHER POSITION AVAILABLE

St. Paul the Apostle Catholic Preschool is seeking to hire an energetic and reliable Pre-school Teacher for our Pre-K program. The hours are **Monday - Friday from 8:30 a.m. to 1:00 p.m.**

Applicant must be 21 years of age with a minimum of a high school diploma/GED. Applicant must have at least 12 units of Early Childhood Education units and have adequate knowledge of the Catholic faith.

For more information, contact the Director, Chrissy Stutzman at [cstutzman@sptacc.org](mailto:cstutzman@sptacc.org)

## SENIOR ADULT MINISTRY INVITE

We embody our concern for the older adults (age 60 and older) through ministry collaboration, working together, spiritual and moral support.

Member in-person gathering is every **2<sup>nd</sup> Friday of the month from 9:00 a.m. to 12:00 Noon in the Front and Middle of Maher Hall.** This is our time for fellowship, spiritual and social activities.

We serve light breakfast, celebrate birthdays, invite speakers on topics relevant to older adult/senior living and have interactive fun games.

Our next ministry gathering is scheduled on **Friday, September 8<sup>th</sup>**

For more information contact Gilbert and Zeny Ong at 909-217-8526 [zego1982@outlook.com](mailto:zego1982@outlook.com)

**Please Continue to Pray**  
**For Our Military**



*Isn't Silent*

"Taste and see that the Lord is Good" Psalm 34:8

# SILENT AUCTION

OCTOBER 27-29, 2023

**YOUR *NEW* ITEMS ARE NEEDED**

House wares/ Bath	Electronics	Toys/ Games	Travel / Timeshare
<ul style="list-style-type: none"> <li>Kitchen Appliances</li> <li>Glassware &amp; drinkware</li> <li>bar and wine</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Game consoles</li> <li>TV</li> <li>Computer</li> <li>Fans</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>New Board games and Puzzles</li> <li>Arts Crafts scooters</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Timeshares</li> <li>Tickets (Trains, planes, ships, etc.)</li> <li>Luggage</li> </ul>
Sports/workout items	Home decor	Gift Cards/Tickets	Home gardening
<ul style="list-style-type: none"> <li>Bicycles</li> <li>Collectables</li> <li>Exercise equipment</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Furniture</li> <li>Vases</li> <li>Rugs</li> <li>mirrors</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Unopened gifts</li> <li>Electronics</li> <li>Tickets (Movies, concerts, games, shows, etc.)</li> <li>Gift cards (Stores, groceries, apparels, restaurants, etc.)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tools</li> <li>mowers</li> <li>blowers</li> </ul>

**VOLUNTEERS NEEDED**

**SUPPLIES STILL NEEDED**  
We need baskets (Medium to Large Size)  
cellophane, crinkle paper, tape, raffia, glue, your time and talents.

**NEW DONATIONS NEEDED AS SOON AS POSSIBLE**  
**PLEASE BRING ITEMS TO COURTYARD**  
**AUGUST 27, 2023 - OCTOBER 15, 2023.**  
**OR TO THE PARISH OFFICE; MONDAY-FRIDAY 9AM-5PM**

## ATTENTION. . . .

### HARVEST FESTIVAL SPONSORS AND MEMORIAL/THANKSGIVING WALL PARTICIPANTS

The Harvest Festival Sponsorship Committee is now accepting applications for sponsorships in the following categories.

- Banner - \$600 (72 x 36)**
- Signs - \$175 (48 x 18)**
- Plaques - \$ 50 (12 x 16)**

For details, please contact Bette Torres at 909-539-5881.

Articles for the Bulletin may be brought to the Parish Office or e-mailed to:  
[info@sptacc.org](mailto:info@sptacc.org) by **THURSDAY**  
Attention: Bulletin Editor

# Harvest FESTIVAL

## SAVE THE DATE

### OCTOBER 27<sup>TH</sup> THROUGH OCTOBER 29<sup>TH</sup>

### "TASTE AND SEE THAT THE LORD IS GOOD!"

Join us for a fun filled weekend. For more information, contact Raoul and Melinda Raymundo at 909-590-7339.

### CONFETTI EGGS BOOTH!!!



Harvest Festival is just around the corner. Please save your eggshells for our Confetti Egg Booth! Bins to collect them will be available outside the office by the Catechetical Office, East side of the courtyard by the bench.

Last year, we ran out of shells so we are reaching out to you early. Please share with your group and family and help donate your eggshells. Simply open the more pointed end about the size of the yolk, rinse and place face down on the carton to dry.

***Thank You for  
advertising in our  
Church Bulletin!!***



*Please remember St. Paul the Apostle in your Will. The Parish will not forget you.*



We are excited here at the West End to  
join our  
Bishop, the Most Rev. Alberto Rojas

# *Eucharistic Procession*

**Saturday September 9, 2023**

**at**

**St. Elizabeth Ann Seton Church  
Ontario**

**Procession will start at 10:00am**

**Holy Mass at 11:00am**

**There will be a reception in the parish hall**

**Do not Miss this beautiful spiritual opportunity**

Prayer:

**May the Heart of Jesus  
in the Most Blessed Sacrament be Praised,  
Adored, and Loved with grateful affection  
at every moment in all the Tabernacles of the world.  
AMEN**

**Come one! Come All!**

Very Rev. Benedict Nwachukwu-Udaku  
Vicar Forane

Rev. Chris Subosa  
Pastor, St. Elizabeth Ann Seton Church, Ontario

**Faith Formation and Sacrament Preparation**  
**Enrollment Continues through September 13<sup>th</sup>**  
**(in person at Ministry Center—Bldg. 4)**

**Sacrament Preparation**



**for the Younger Child Journey (Grades 1<sup>st</sup>-2<sup>nd</sup>)**

- 1<sup>st</sup> Year**—For 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> Graders beginning their three year journey as applicable towards Baptism, Reconciliation, and Eucharist.
- 2<sup>nd</sup> Year** - For 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> Graders continuing their journey after completing 1<sup>st</sup> year.
- 3<sup>rd</sup> Year**—For 3<sup>rd</sup> and 4<sup>th</sup> graders continuing their journey having completed years 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup>.

**Sacrament Preparation**

**for the Older Child Journey (Grades 3<sup>rd</sup>-12<sup>th</sup>)**

***\*\*Bilingual (English/Spanish) available***

- Older Sacrament Year I** - First year of two for our 3<sup>rd</sup>-12<sup>th</sup> Graders seeking the sacraments of Baptism, Reconciliation and Eucharist
- Older Sacrament Year II** - for our 4<sup>th</sup>-12<sup>th</sup> Graders having completed their first year of two.

**Continuing/Ongoing Formation—(Grades 4<sup>th</sup>-12<sup>th</sup>)**

For young disciples having already celebrated their sacraments and are continuing to grow in their faith.

**Confirmation Journey**

- Confirmation Year I** - First year of two for our young disciples in sophomore year or higher in High School seeking the sacrament of Confirmation
- Confirmation Year II** - Second year of two for our young disciples seeking the sacrament of Confirmation

***\*Certificates of BIRTH (BAPTISM/EUCHARIST as applicable) must be provided for ALL young disciples enrolling into a first year sacrament preparation formation class.***

***Called to Echo our Faith?***

THE YOUNG DISCIPLES OF OUR PARISH  
NEED YOU!

COME SHARE OUR FAITH AND GOD'S LOVE



# Adult Confirmation

**FOR WHOM:** The BAPTIZED CATHOLIC  
post High School, Adult 18+ or older,  
seeking and desiring the Sacrament(s)  
of Reconciliation, Eucharist and/or Confirmation.

**WHEN:** Select Wednesday Evenings , 7:00pm-830pm  
October 2023 through June 2024

**WHERE:** St Paul the Apostle Ministry Center

**HOW To ENROLL:** In person at the Ministry Center  
Beginning September 5, 2023

***\*Certificates of BIRTH and BAPTISM  
(EUCHARIST as applicable)  
must be provided at time of Enrollment.***

## Catechist Formation

All Formation and Sacrament Preparation  
Catechetical Ministers are required to pursue ongoing  
formation.

All Catechetical Ministers are invited to participate in  
breaking open the following faith topics together at the  
Ministry Center: **6:30pm - 8:00pm.**

- Aug. 28**—Reconciliation: A Sacrament of Healing  
**Aug. 29**—Celebrating the Eucharist  
**Aug. 30**—Confirmation  
**Aug. 31**—The Living Rhythm of the Liturgical Year  
**Sept. 6**—God, Creation, & Jesus

## LITURGY OF THE WORD WITH CHILDREN



**Young Disciples, ages 4 and older,  
are invited**

**to break open the scripture readings  
in engaging ways at their level in the Chapel  
During the Sunday, 11:00am Mass—  
returning to celebrate the Liturgy of the Eucharist.**

**Ministry Center - Catechetical Ministry**  
3683 Chino Ave., Bldg. 4, Chino, CA 91710

**Office Hours:** Mon: Thurs: 8:00 am - 5:00 pm  
Fri.: Closed (Available by Appointment)

**Email Address:** [religioused@sptacc.org](mailto:religioused@sptacc.org)  
**Phone:** 909-325-8900





YOUTH



MINISTRY

# REVEAL

BIBLE STUDY

NEW SEASON

MONDAY, AUGUST 28



KICK-OFF NIGHT

YOUTH NIGHT



"Giving thanks to the Father, who has made you fit to share in the inheritance of the holy ones in light."  
- Colossians 1:12

AUGUST 27 2023

AT 6PM

ST JOHN PAUL II  
YOUTH CENTER



MONDAY-FRI// 1PM-8PM

RAMON CORDOBA

YOUTH/ JR HIGH MINISTER

EXT 341

EMAIL: [rcordoba@sptacc.org](mailto:rcordoba@sptacc.org)

## HOOP CRAZY 2023

St. Paul's world-famous summer basketball camp recently concluded. In the thrilling camp-ending tournament, the Apostles edged the Angels in the Championship Game, while the Disciples held off the Saints in the consolation game.



The Knights of Columbus would like to thank all the players, coaches and families who participated. We hope to see you again next summer, and please look in the church bulletin in the coming months for information regarding the Knights' Annual Hoop Crazy Free Throw Contest.

Until then - **STAY HOOP CRAZY!!!**



## WOMEN'S FELLOWSHIP Fall Session

**9/6** AM: WED. 9:15-11:30 **9/7** PM: Thurs. 6:30- 9P

LOCATION: MAHER HALL 14085 PEYTON DR. CHINO HILLS

CONTACT INFO: JENNIFER MATTINGLY AM 562.889.5480 AND  
MAILE DAFUN-LONG PM 909.896.3395  
EMAIL: WOMENSFELLOWSHIPSPTACC@YAHOO.COM



We are re-stocking our pantry for the Summer Months!! We will continue to collect the following items:

Mayonnaise 30oz, Cooking Oil 48oz. Cans of Beans 16oz, Cans of Chef Boyardee, Cans of Tuna 4oz, Peanut Butter 48oz, Jelly 30oz, Salt 26oz, Cans of Green Beans 14.5oz, Cans of Corn 15.25oz, Packaged Spaghetti, and Spaghetti Sauce.

If you donate rice, spaghetti, or noodles, please donate the ones that are packaged as opposed to boxed. It helps keep everything fresh and protects from the boxes opening. **Please check the expiration date to make sure it is still good and not expired.**

**Non-Perishable** donations can be dropped off in the designated bins located in the Church. Online Giving is also available for Monetary donations. Select the **Food Pantry Fund**.

If you are aware of a family experiencing hardship, please have them contact David & Maria Nuñez at 714-746-5137. Thank You and God Bless!!!

~ St. Paul the Apostle Food Ministry

## SAVE THE DATE!

**Marriage Enrichment Weekend schedule for October 13, 14 & 15, 2023.** Inviting St. Paul parishioners to our Fall **2023 Weekend!** Registration is now open.



Please visit [sptacc.org/marriage-enrichment](https://sptacc.org/marriage-enrichment) for more information. Thank you!



## GRUPO DE ORACION "JESUS ENTRE NOSOTROS"

Te invita a tener un encuentro gozoso con Dios a través de la Oración. Si tu vida necesita una conversión espiritual, deseas reforzar tu fe, tienes una necesidad personal, quieres compartir un testimonio, aprender de las escrituras bíblicas, conocer el don del servicio o alabarlos con un infinito agradecimiento, hermano este es el lugar donde Dios te espera con sus brazos abiertos todos los **Martes de 7:00 p.m. a 8:30 p.m. en Maher Hall.**

Comuníquese con Angélica/Miguel Ortega al 909-973-8531 o con Marcelo Avalos al 909-917-8135 para más información.

## SANTO ROSARIO



Acompáñanos todos los **Miércoles** a rezar el Santo Rosario, unidos como una cadena que nos une el Cielo y la tierra uno de cuyos extremos está en nuestras manos y el otro en las manos de la Santísima Virgen.

Oremos por nuestras necesidades y las del mundo. Desde tu hogar en compañía de tu familia transmitido por medio del Zoom a las **7:00 pm. y presencial.**

**ID para la Reunión:** 821 5346 5858

**Contraseña:** 072378

*~Rosario de la Sagrada Familia*

Here's a new and improved way of communicating that will make it much simpler for you to get the information you want from us!  
Just take a couple minutes to sign up and you will receive email or text messages from the groups and ministries that you choose.  
It will also allow you to reply directly back to those messages so we can get feedback and hear from you in an efficient manner.  
No need to download anything or create a password.

To get the link to sign up follow the instructions below:

*Keep in touch with us via  
email and text!*



Text or Scan  
**SPTACC**  
to **84576**



OR CONNECT WITH US ONLINE AT:  
[sptachinohills.flocknote.com](http://sptachinohills.flocknote.com)

Text STOP to 84576 to stop txt notifications at any time. Text HELP for help. There is no charge for this service, but your carrier message and data rates may apply. View full privacy policy & terms at [flocknote.com/txt](http://flocknote.com/txt).

## OFRENDA DE FLORES

Invitamos a la comunidad ofrecer flores a la Virgen de Guadalupe durante la Misa en español. El costo es de \$40.

Los feligreses interesados por favor acercarse a la Oficina Parroquial para reservar su fecha.

Si tiene alguna pregunta, por favor llamar a la Oficina al 909-465-5503.



**If you or someone  
you know is  
in emotional distress  
or suicidal crisis,**

**call**

**1-800-273-TALK (8255).**  
National Suicide Prevention Lifeline

## TO REPORT THE SEXUAL ABUSE OF A CHILD

By a priest, deacon, employee or volunteer, contact the toll free *Sexual Misconduct Hotline* 1-888-206-9090.

## PARA REPORTAR EL ABUSO SEXUAL DE UN MENOR

Por parte de un sacerdote, diácono, empleado o voluntario, llame a la *Línea Directa de Conducta Sexual Inapropiada* al 1-888-206-9090.





27 DE AGOSTO, 2023

## 21<sup>ER</sup> DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

“Yo te daré las llaves del Reino de los cielos; todo lo que ates en la tierra quedará atado en el cielo, y todo lo que desates en la tierra quedará desatado en el cielo”.  
- Mt 16, 19

Leccionario | © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.

©LPI

### MEDITACIÓN DEL EVANGELIO – ALENTAR UN ENTENDIMIENTO MÁS PROFUNDO DE LA ESCRITURA

Jesús les preguntó: “Y ustedes, ¿quién dicen que soy yo? (Mateo 16:15). Esta pregunta es válida en la actualidad, no está pasada de moda. Mucha gente se sigue preguntando quien es Jesús y quien es la Iglesia. La respuesta es individual, ya que viene de acuerdo a la fe de cada persona. Hay un dicho popular que dice: “Obras son amores y no buenas razones.” Con hechos, no con palabrería, demos razones de ejemplo, de vida cristiana. El Señor desea que participemos en su misión de hacer crecer su Reino. Entonces, confesémosle nuestro compromiso de amor y de fe.

*“Confesar a Jesús es una gracia del Padre. Decir que Jesús es el Hijo de Dios vivo, que es el Redentor, es una gracia*

*que nosotros debemos pedir: Padre dame la gracia de confesar a Jesús (Papa Francisco 08/23/20). Tal como Pedro lo hizo: “Tú eres el Mesías, el Hijo del Dios vivo”. Y fue felicitado, como la mujer cananea del domingo pasado: “Feliz eres, Simón Barjona, porque esto no te lo ha revelado la carne ni la sangre, sino mi Padre que está en los Cielos” (Mateo 16:17). Señor, cuando me dejo guiar por el Espíritu Santo, de seguro mis pensamientos, palabras y deseos son llevados a tomar acciones buenas. Gracias por tu presencia en mi vida. Tanto en las cosas difíciles como en las más sencillas de la vida diaria. Ayúdame a perseverar en la justicia y honestidad tan urgentes en la sociedad actual.*

©LPI



# Rachel's Vineyard

Healing Broken Hearts One Weekend at a Time

## Post Abortion Healing Weekend Retreat

English Retreat

### September 8 - 10, 2023

Registration is Limited

Rachel's Vineyard weekend retreats are a beautiful opportunity for any woman or man who has struggled with the emotional or spiritual pain of an abortion. It is therapy of the soul and an opportunity to release and reconcile painful emotions to begin the process of restoration, renewal and healing.

Let this year be your time to experience God's merciful love and join others in this pilgrimage to healing.

*The retreat and registration are strictly private.  
All inquiries will be answered confidentially.*

CONTACT:

| (909) 475-5353 | [rachelhopeandhealing@sbdioecese.org](mailto:rachelhopeandhealing@sbdioecese.org)

These are private lines. You may leave a confidential message and know that return phone calls are made with discretion.

To learn more about the program visit: [www.rachelsvineyard.org](http://www.rachelsvineyard.org)



# Viñedo de Raquel

Sanando Corazones Rotos un fin de semana a la vez

## Sanación Después del Aborto Retiro de Fin de Semana

Retiro en Español

### 15 al 17 de septiembre, 2023

Inscripción Limitada

Los retiros del fin de semana del Viñedo de Raquel son una oportunidad bellísima para cualquier mujer o hombre que ha luchado con el dolor emocional o espiritual de un aborto. Es terapia para el alma y una oportunidad para desahogar y reconciliar las emociones dolorosas, para poder empezar el proceso de restauración, renovación y sanación.

Que este año sea tu tiempo para experimentar el amor misericordioso de Dios y acompañar a tus hermanos y hermanas en la peregrinación a la sanación.

*El retiro y la inscripción son estrictamente privadas.  
Todas las preguntas serán respondidas confidencialmente.*

PARA MÁS INFORMACIÓN:

| (909) 520-3867 | [rachelhopeandhealing@sbdioecese.org](mailto:rachelhopeandhealing@sbdioecese.org)

Estas son líneas privadas. Puedes dejar un mensaje confidencial y saber que te regresaremos la llamada con discreción.

Para más información visite la página: [www.elvinedoderaquel.org](http://www.elvinedoderaquel.org)



## WELCOME JOIN US

### 誠摯邀請你參加 中文彌撒

Chinese Mass

露德聖母天主堂 (Our Lady of Lourdes Church)  
10191 Central, Montclair, CA 91763

每主日 Sun. 5:15 p.m. (國語)

指導司鐸: 李偉平神父

會長: 許肇基弟兄 (909) 628-2887



## LIFELINES

### PREGNANT AND SCARED? YOU HAVE OPTIONS...

Hot Line: 877-398-7734 - [optionsforpregnancy.com](http://optionsforpregnancy.com)

Assure Pregnancy Clinic: 909-621-4800

Choices Women's Resource Center: 909-444-2999

### HURT BY ABORTION? YOU ARE NOT ALONE

Rachel's Vineyard Healing Retreats/Duarte

Maria Valadez: 909-475-5353

Blanca: 909-520-8367 (Spanish)

Rachel's Vineyard/Temecula: Dolores 951-325-7702

NATURAL FAMILY PLANNING: 909-475-5392

### ADOPTION/FOSTER CARE

Bethany Christian Services: 822-238-4269

Foster All: 951-228-5553

CATHOLIC CHARITIES / Ontario - 909-388-1239

**Thank You for  
advertising in our  
Church Bulletin!!**



## Thinking of Selling or Buying a Home?



- Navigate The Real Estate Market With A Local Agent
- Call Us Today For All Of Your Real Estate Needs
- (951) 507-8479
- rosemarie@mainstreetgroup.com
- Rosemarie Groen
- DRE 02144221
- www.rosemarie@mainstreetgroup.com



## ADVANCED GENERAL CONSTRUCTION

New construction ,remodeling, roofing, plumbing and electrical and air conditioning

Ca License 951083

We get the job right and we do it on time!

**Call Juan today for a quote on any service you need**

**323-541-8012**

## LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here and Support Our Parish!

**CONTACT ME**

**David Parkerson**

**DParkerson@4lpi.com**

**(800) 950-9952 x2107**

Protecting **Seniors** Nationwide



Medical Alert System



**\$29.95/Mo. billed quarterly**

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

**Call Today! Toll Free 1.877.801.8608**



**Emeree Pamilar**  
Permanent Makeup Artist  
Parishoner  
**909.753.4405**  
**thebrowtech.com**

Mention this ad to receive **10% off**

CST NO. 213-0700-40



**FIESTA TRAVEL & TOURS**



**Catholic Pilgrimages & Guided Tours**  
**Peregrinaciones Católicas y Circuitos Turísticos**

303 E. Foothill Blvd Ste. B • Rialto CA 92376

**P: (909) 877-1623**

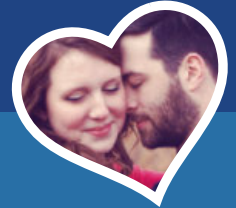
Peregrinaciones Español: (909) 245-0525

**WhatsApp: (909) 436-0508**



**SUPPORT OUR ADVERTISERS!**

**catholicmatch® California**



**CatholicMatch.com/CA**



**FREE AD DESIGN**

with purchase of this space

**CALL 800-950-9952**

**ARE YOU A BUSINESS OWNER WITH AT LEAST ONE (1) W-2 EMPLOYEE IN 2020-2021?**

**GET YOUR REFUND NOW!**

LET US HELP YOU FILE YOUR REFUND. FILE NOW AND RECEIVE THE MONEY YOUR BUSINESS DESERVES!

**EMPLOYEE RETENTION TAX CREDIT (ERC)**

**APPLY NOW AND**

**PAY ONLY WHEN APPROVED!**

**CONTACT US:**

**310-528-4033**

**909-479-7864**

dulce@creditwisetaxsolutions.com  
jeasel@creditwisetaxrefunds.com  
13925 City Center Drive, Suite 204,  
Chino Hills, CA 91709, USA

**100% SUCCESS RATE**

**PROCESSED OVER 200 APPROVED BUSINESS APPLICATIONS**

Other Services

**PAYROLL SERVICES**

**AUDITING SERVICES**

**"WE PUT VALUE TO YOUR REFUND"**



**CREDIT WISE TAX SOLUTIONS**

**Place Your Ad Here and Support our Parish!**

Instantly create and purchase an ad with

**AD CREATOR STUDIO**



**4lpi.com/adcreator**



For ad info. call 1-800-950-9952 • [www.4lpi.com](http://www.4lpi.com)

St. Paul the Apostle Church, Chino Hills, CA

B 4C 05-4229



# SUPPORT OUR ADVERTISERS!



**ASENETH MEZA, REALTOR**

714-333-9993

DRE# 02173530

asenethm12@gmail.com

asenethmeza.c21.com

830 N. Wilcox Ave. | Monebello, CA 90640



**Oscar Alvarez, Agent**

140 Via Verde, Suite 200

San Dimas, CA 91773

M 626 290 4596

oialvarez@ft.newyorklife.com

- Protect your family
- Prepare for retirement
- Grow your wealth
- Preserve your assets for future generations
- Protect and grow your business



CA Lic. #4164561

**Bernheim Law**



**Fernando J. Bernheim**  
ATTORNEY AT LAW

Free Initial Consultation *Parishioner Since 1989*

**"Protecting Individuals' Rights"**

**Personal Injury & Family Law**  
**Criminal Law**  
**Immigration Law & Living Trusts**



Phone 909.949.1960 • Fax 909.949.2533 • BernheimLawFirm.com  
MGR Office Plaza • 222 N. Mountain Ave., Ste. 108 • Upland, CA 91786

**\$12<sup>99</sup>**  
**BREAKFAST BUFFET & BEVERAGE**

Saturdays & Sundays, 8 AM-11 AM

Offer expires 12/31/22. Good for up to 2 Breakfast Buffets. Dine in only. Tax and gratuity not included. Not valid in combination with any other offer or if copied, transferred or where prohibited. Not valid on holidays.

Valid only at the Pomona, CA Golden Corral.

**2037 Rancho Valley Dr.**  
**POMONA, CA 91766**  
**909.397.0500**

**golden corral**



**WE APPRECIATE OUR ADVERTISERS!**



**FREE AD DESIGN**

with purchase of this space

**CALL**  
**800-950-9952**

**Home Medical Equipment: SALES - RENTAL - SERVICE**

Respiratory • Hospital Beds  
Mobility Devices • Bathroom Aids  
PT & Pain Management Devices  
Enteral Nutrition  
Incontinence & Wound Supplies



**CareLife**  
MEDICAL EQUIPMENT and SUPPLIES INC.

16202 Arrow Hwy, Irwindale, CA 91706

**Call Now!**  
**626-699-1119**

carelifemedeq@gmail.com



*Mimmie's*  
**KAMAYAN**  
sa Chino Hills  
by Seafood Ranch Grill

**We Serve Kamayan ANY DAY and ANYTIME**  
**FOR RESERVATIONS PLEASE CALL:**  
**909.590.7232 | 949.357.8665**

*Call for Advance Reservations*

**seafoodranchgrill@gmail.com**

**www.seafoodranchgrillca.com**

**Monday Closed Tuesday • Friday from 9am to 5pm**

**Saturday and Sunday from 8am to 4pm**

**2120 Grand Ave., Ste. A Chino Hills, CA 91709**



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

St. Paul the Apostle Church, Chino Hills, CA

A 4C 05-4229

# St. Paul the Apostle Catholic Church

**Parish Administrator** Fr. Joseph Pilotin, MS  
**Parochial Vicars:** Fr. Michael Fredericks  
 Fr. Mahka Naw Aung, MS  
**Priest in Residence** Fr. Uche Onyekwelu  
**Deacons** Deacon Pat Martinez  
 Deacon Tony Moralez  
 Deacon Gary Quinn  
 Deacon John Duffy  
**Parish Manager** Manny Perez, Jr.  
**Parish Ministries Dir** Paulina Espinosa (ext. 313)  
**Audio Visual** Michael Palacios (ext. 330)  
**Catechetical Min. Dir** John Koss (909) 325-8900  
**Music Coordinator** Erika Regalado (ext. 335)  
**Preschool Director** Chrissy Stutzman

(909) 325-8950

**Young Adult Ministry** Noah Fonacier (ext. 342)

**Youth Ministry** Ramon Cordoba (ext. 341)

## SERVICES

### **Weekend Masses:**

- Saturday:** 5:00 p.m. *(English)*
- Sunday:** 7:00 a.m. *(English)*  
 9:00 a.m. *(English / also Livestreamed)*  
 11:00 a.m. *(English)*  
 1:00 p.m. *(Spanish)*  
 3:00 p.m. *(English)*  
 5:00 p.m. *(English)*

### **Weekday Masses:**

- Monday through Friday: 8:00 a.m. *(Church)*
- First Friday - 7:00 p.m. *(Church)*

**Holy Day of Obligation:** Check the bulletin.

### **Eucharistic Adoration:**

- In Church: First Fridays / 8:30 a.m. - 4:30 p.m.
- In Chapel: Monday - Friday 8:30 a.m. - 6:00 p.m.

### **Reconciliation:**

- Tuesday & Thursday** 8:30 a.m.
- First Friday in the Church.**  
 6:00 p.m. to 7:00 p.m. Bilingual (English/Spanish)
- Saturday in the Church** 3:30 p.m. - 4:30 p.m.  
 or contact the Parish Office for an appointment with the Priest.

**Baptisms:** Contact the Parish Office.

**Marriages:** Six months advance notice.  
 Contact the Parish Office.

**Anointing of the Sick:** Contact the Parish Office.

**Funerals:** Contact the Parish Office.

**Blessing (Home/Articles):** Contact the Parish Office.

MINISTRY	CONTACT	PHONE
<b>Community</b>		
Boy Scouts	Edzel Fuertez	909-519-4958
Comunidad Hispana	Marcelo Avalos	909-917-8135
Cub Scouts	Aries Mladinov	909-276-3198
Filipino Catholics	Edzel Fuertez	909-519-4958
Finance Council	Dan Burke	909-606-4047
Harvest Festival	Raoul & Melinda Raymundo	909-590-7339
Marriage Enrichment	Ruben & Christina Barcnas	909-618-3649
Pastoral Council	Jennifer Mattingly	562-889-5480
Special Needs Families	Kareem & Amy Zoque	909-597-1507
<b>Faith Formation</b>		
Catholics Returning Home	Jimmy & Jackie Tamayo	909-456-6284
Ignite Evangelization	Andy & Linda Lujan	909-376-9884
Men's Fellowship	Arthur Martinez	909-287-6231
RCIA	Jerry Watson	951-264-9790
Sacred Hearts Secular Branch	Magda Vitale	626-664-4554
Bible Study Groups	Faye Wong	909-720-1167
Christian Service	Tessie Lightholder	909-576-4152
Women's Fellowship AM	Jennifer Mattingly	562-889-5480
Women's Fellowship PM	Maile Dafun-Long	909-896-3395
<b>Prayer</b>		
Divine Mercy	Emily Jiao/Christine-Eusoof	909-248-8791
Eucharistic Holy Hour	Prizka Zoeter	714-928-9336
Grupo de Oración	Miguel & Angelica Ortega	909-973-8531
Grupo de Rosario	Maricela Castañeda	626-244-4432
Legion of Mary	Craig Steffes	714-883-0517
Rosary Group	Lulu Enverga	909-497-0558
Vocations Ministry	Jerome & Carol Murphy	909-315-8108
<b>Christian Service</b>		
Bereavement Grief Share	Leeza Montoya	714-342-8418
Cancer Fellowship	Randy Candelaria	310-691-9853
Divorced & Separated Ministry	Diane Dale	949-300-8931
Elizabeth Ministry	Maile Dafun-Long	909-896-3395
Knights of Columbus	Shawn Travers	909-993-3736
Knot Just a Prayer	Candace John	909-465-3157
Ministry to the Sick	Dcn. John & Tessie Duffy	909-993-7324
Respect Life & Family	Kelly Schlegel	909-896-6351
Restorative Justice	Pablo Alvarez	909-606-1317
Senior Adult Ministry	Zeny & Gilbert Ong	909-217-8526
Food and Clothing Ministry	David & Maria Nunez	714-746-5137
Warm up St. Paul	Yolanda Ravega	909-952-8034
<b>Liturgical</b>		
Altar Servers	Leilani Brieve	909-912-4868
Environment	Raoul & Melinda Raymundo	909-590-7339
Eucharistic Ministry	Vincent Enverga	909-527-5734
Welcome, Hospitality &	Teresa Dang	559-281-8346
Assistance Ministry		
Lectors/Readers	Brenda Dunkelman	909-437-0284
Sacristans	Venus Andrade	909-576-6337